

Fakir
HAUSGERÄTE



PROSENSE

DE Haartrockner
EN Hair Dryer
TR Saç Kurutma Makinesi
RU Фен для волос
AR ماكينة تجفيف الشعر

Benutzerhandbuch
User Manual
Kullanım Kılavuzu
Руководство По Эксплуатации
دليل استخدام

Deutsch	3
English.....	13
Türkçe.....	21
Русский	31
تېرغلا	41

Informationen über die Gebrauchsanweisung	4
Haftung	4
CE-Konformitätserklärung	4
Anwendungsbereich	5
Unbefugtes Benutzen	5
Sicherheitshinweise	6
Öffnen der Verpackung.....	7
Inhalt der Verpackung	7
Produktbeschreibung.....	7
Technische Daten	8
Überhitzungsschutz	8
Anwendung.....	9
Induktionsbereich	9
Reinigung und Pflege	10
Sicherheit.....	11
Entsorgung	11
Transport.....	11

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von Fakir Hausgeräte entschieden haben.

Wir möchten, dass Sie mit dem Fakir PROSENSE, der mit hoher Qualität und Technologie hergestellt wird, den besten Ertrag erzielen. Bevor Sie das Produkt verwenden, bitten wir Sie daher, dieses Benutzerhandbuch sorgfältig zu lesen und es für zukünftige Zwecke aufzubewahren.

Informationen über die Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung soll Ihnen helfen, das Gerät ordnungsgemäß und sicher zu verwenden. Für Ihre eigene und die Sicherheit Anderer lesen Sie bitte vor der Anwendung des Produkts die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

Haftung

Im Falle von Schäden, die auf die Nichtbeachtung der Anweisungen dieser Bedienungsanleitung oder auf den zweckentfremdeten Einsatz des Geräts oder auf eine Reparatur bei einer nicht von Fakir anerkannten Servicestelle zurückzuführen sind, übernimmt Fakir keinerlei Haftung.



WARNUNG!

Dieses Zeichen deutet auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder Tod führen können.



VORSICHT!

Dieses Zeichen deutet auf Gefahren hin, die zur Beschädigung oder Defekt des Produkts führen können.



HINWEIS!

Wichtige und hilfreiche Informationen aus der Bedienungsanleitung.

Hinweise zur Bedienungsanleitung

CE-Konformitätserklärung

Erfüllt die Anforderungen der 2014/30/EU „Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit“, 2014/35/EU „Niederspannungsrichtlinie“, sowie aller weiteren relevanten europäischen Richtlinien. Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung auf dem Typenschild des Gerätes. Fakir behält sich das Recht vor, Änderungen an Design und Ausstattung vorzunehmen.

Anwendungsbereich

Dieses Produkt ist für den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den industriellen Gebrauch geeignet. Bei Defekten, die auf anderweitige Anwendung zurückzuführen sind, können Ihnen unsere autorisierten Servicewerkstätten außerhalb des Garantieumfangs behilflich sein.

Unbefugtes Benutzen

Die unten aufgeführten unbefugten Anwendungen können zu Schäden am Gerät oder Verletzungen führen.

- Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Nutzung durch Personen mit eingeschränkten kognitiven Fähigkeiten oder Personen, die im Umgang mit derartigen Geräten nicht über die notwendigen Kenntnisse verfügen. Erlauben Sie keinesfalls solchen Personen, dieses Gerät ohne geeignete Aufsicht und Unterstützung zu benutzen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Erlauben Sie daher Kindern niemals mit dem Gerät zu spielen und seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Gegenwart von Kindern verwenden.
- Halten Sie Tüten und Kartons, die Sie aus dem Paket entnehmen von Kindern fern. Andernfalls können Kinder sich verletzen, indem sie diese Substanzen schlucken, vor allem wenn sie mit Verpackungsbeuteln spielen, besteht Erstickungsgefahr.



WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Wissen nur unter der Bedingung benutzt werden, dass eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erteilt und über eventuelle Gefahren aufgeklärt wurde.
- Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Pflege des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!
- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, falls sie nicht ständig überwacht werden.
- Dieses Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Erfahrung und/oder Wissen nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder gemäß den Anweisungen dieser Person verwendet werden.
- Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Geräte sollten nicht für Spielzwecke verwendet werden.
- Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, können das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn sie unter Aufsicht stehen oder über die sichere Verwendung des Geräts informiert sind und wenn sie die vom Gerät ausgehende Gefahr verstehen. In diesem Fall ist es Voraussetzung, dass sich das Gerät im normalen Gebrauch befindet oder installiert ist.
- Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, sollten den Gerätestecker nicht an die Steckdose stecken, das Gerät einstellen und keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Das Gerät sollte nicht ohne Aufsicht verwendet werden.

Sicherheit ist wichtig

- Zu Ihrer eigenen Sicherheit und für die Sicherheit von anderen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Betrieb des Produkts. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
- Beim Gebrauch von Elektrogeräten sollten Sie immer die folgenden Sicherheitsmaßnahmen beachten. Zur Vermeidung von Gefahren wie Bränden, Stromschlägen und Personenschäden:
 - Prüfen Sie vor dem Einsatz des Geräts, ob die Spannungswerte Ihres Stromnetzes mit den Werten auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
 - Das Gerät ist kein Spielzeug. Erlauben Sie daher Kindern niemals mit dem Gerät zu spielen, und seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Gegenwart von Kindern verwenden.
 - Prüfen Sie das Gerät vor dem ersten Einsatz auf Schäden und Defekte. Sollte das Gerät einen Schaden oder einen anderen Mangel aufweisen, dürfen Sie das Gerät auf keinen Fall einschalten, wenden Sie sich in diesem Fall an einen autorisierten Fakir-Kundendienst.

Sicherheitshinweise

- Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie die Bedienungsanleitung.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Nutzen Sie Ihr Gerät auf keinem Fall in der Nähe von mit Wasser gefüllten Wannen, Waschbecken usw.
- Wenn Sie das Gerät in einem Badezimmer benutzen, ziehen Sie den Stecker immer nach jedem Gebrauch aus der Steckdose, um Schäden (Stromschlag, Feuer usw.) zu vermeiden, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Kenntnissen geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Halten Sie Kinder vom Gerät fern.
- Verdecken Sie niemals den Lufteinlass.
- Das Gerät schaltet sich nach Überhitzung automatisch ab. Bevor Sie das Gerät neu starten, vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass nicht von Gegenständen wie Haaren, Federn usw. abgedeckt ist, ziehen Sie den Gerätestecker und warten Sie ein paar Minuten, bis es abkühlt.
- Heiße Luft nicht direkt ins Auge oder in andere empfindliche Bereiche im Gesicht richten.
- Berühren Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen, halten Sie es nicht unter fließendes Wasser und verhindern Sie, dass es nass wird.
- Reinigen Sie Ihr Gerät nicht mit harten und scheuernden Reinigungsmitteln.
- Reinigen Sie die Außenfläche mit einem leicht angefeuchtetem Tuch.
- Verhindern Sie, dass Kinder das Gerät benutzen oder mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Ihr Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie Ihr Gerät niemals in der Nähe von brennbaren, explosiven Chemikalien oder Flüssigkeiten.
- Das Kabel vom Gerät von erwärmten, heißen Flächen fernhalten.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser.

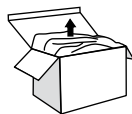
- Wenn Ihr Gerät ins Wasser gefallen ist, berühren Sie nicht das Wasser, um das Gerät zu entnehmen.
- Versuchen Sie niemals, Ihr Gerät zu reparieren oder zu zerlegen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals an ein Verlängerungskabel angeschlossen. Das Netzkabel des Gerätes muss immer von der Steckdose versorgt werden.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht fallen lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht außerhalb des vorgesehenen Gebrauchs. Verwenden Sie es nicht in anderen Anwendungsgebieten als dem Trocknen oder Formen von menschlichen Haaren.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, ziehen Sie niemals am Kabel. Ziehen Sie den Netzstecker stets am Stecker aus der Steckdose.
- Das Netzkabel nicht biegen oder durch aufwickeln aufbewahren.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker Schäden aufweisen. Falls das Kabel, der Stecker oder ein Geräteteil beschädigt ist, muss es durch den Fakir-Kundendienst ausgetauscht werden.
- Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es in den Karton legen oder anheben.
- Schalten Sie nach jedem Gebrauch Ihr Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

**VORSICHT!**

Lesen Sie sorgfältig die Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung, die sich im Handbuch befinden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf.

Öffnen der Verpackung

Prüfen Sie das Gerät und das mitgelieferte Zubehör vor dem ersten Einsatz auf Schäden und Defekte. Sollte das Gerät einen Schaden oder einen anderen Mangel aufweisen, dürfen Sie das Gerät auf keinen Fall einschalten. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen autorisierten Fakir-Kundendienst.

**WARNUNG!**

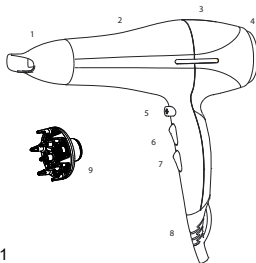
Benutzen Sie auf keinen Fall ein fehlerhaftes oder beschädigtes Gerät.

Inhalt der Verpackung

Haartrockner	1 Stück
Diffuseraufsatz	1 Stück
Stylingaufsatz	1 Stück.
Bedienungsanleitung	1 Stück.

Produktbeschreibung

1. Stylingaufsatz
2. Vorderseite
3. Hinterseite
4. Hintere Abdeckung
5. Kaltstufentaste
6. Heizschalter
7. Stufenschalter
8. Kabelbrücke
9. Diffuseraufsatz



Technische Daten

Artikelnummer: 92 22 001

Leistung : 2200 Watt

Spannung : 220-240V 50-60 Hz

Motor : DC

Schutzklasse : II

Lebensdauer : 7 Jahre



WARNUNG!

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
 - Bei Nichtgebrauch, auch nur für kurze Zeit, Gerät abschalten.
 - Ist das Netzkabel defekt, darf es nur vom Hersteller bzw. einer autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Dieses Gerät ist für Kinder älter als 8 Jahren und Benutzer mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen ohne Aufsicht nicht von Kindern durchgeführt werden.
 - Den Haartrockner niemals in Wasser eintauchen oder nass machen.
 - Damit Kinder nicht mit dem Gerät spielen, sollten sie beaufsichtigt werden.
- WARNUNG** - Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung, die Nähe zum Wasser stellt eine Gefahr dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.

Überhitzungsschutz

Dank der Sicherheitsabschaltung im Gerät schaltet sich Ihr Haartrockner automatisch bei Überhitzung aus.

Wenn Sie das Gerät 1-2 Minuten abkühlen lassen, ist es wieder einsatzbereit. Die Lufteinlasskammer darf während des Gebrauchs niemals behindert werden. Die regelmäßige Reinigung der Filterabdeckung erhöht die Lebensdauer und Leistung Ihres Geräts.

Während des Gebrauchs wird sich der Luftauslassbereich des Gerätes aufwärmen. Berühren Sie auf keinen Fall den Luftauslass des Gerätes und dessen Zubehör während des Gebrauchs.

Anwendung

Temperatur- und Geschwindigkeitsregelungstasten: Die Hochtemperatur- und Hochgeschwindigkeitseinstellung eignet sich ideal zum schnellen Trocknen oder Vortrocknen. Die niedrigen Temperaturen und niedrigen Geschwindigkeitseinstellungen sind ideal für die Formung der Haare.

Induktionsbereich

Auch wenn der Geschwindigkeitsschalter an ist, schaltet sich der Haartrockner aus. Wenn Sie Ihre Hand vom Induktionsbereich nehmen, sobald Sie diesen Bereich erneut berühren, schaltet sich der Haartrockner wieder ein.

Wärme-Einstellungstaste:



kühl
warm
heiß

Geschwindigkeitsregelungstaste:



geschlossen
leichter Luftstrom
starker Luftstrom

Kaltluft-Taste:



Nachdem Sie Ihr Haar getrocknet haben, können Sie die Kalt-Fön-Taste drücken und Ihr Haar mit kalter Luft stylen.

Stylingaufsatz: Kann leicht in das vordere Gehäuse des Geräts ein- und ausgesteckt werden. Stecken Sie den Stylingaufsatz vertikal ein, Sie hören ein

Klicken, zum Ausstecken bringen Sie es wieder in die vertikale Lage und nehmen den Aufsatz ab.

Der Stylingaufsatz sammelt heiße Luft, leitet sie direkt auf einen Teil des Haares und lässt das Haar voluminöser aussehen, damit es anschließend mit einer Bürste oder einem Kamm geformt werden kann.

Diffuseraufsatz: Kann in das vordere Gehäuse des Geräts leicht ein- und ausgesteckt werden. Wenn Sie den Diffuserkopf verwenden und die Stifte mit kreisförmigen Bewegungen auf die Haare aufsetzen, schützt er den natürlichen Zustand Ihrer Haare und fixiert Ihre Locken.

Nachdem Sie Ihre Haare getrocknet haben, bringen Sie den Schalter in die Aus-Position (0) und ziehen Sie den Stecker von der Steckdose.

Reinigung und Pflege

Sie können die Außenseite des Gerätes mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Lassen Sie das Gerät niemals mit Wasser in Berührung kommen, versuchen Sie es nicht unter fließendem Wasser zu reinigen.

Sie können den Stylingaufsatz, den Diffuseraufsatz und den abnehmbaren Filterdeckel mit Hilfe von einem feuchten Tuch oder unter Leitungswasser reinigen. Bevor Sie jedoch den Stylingaufsatz, den Diffuseraufsatz oder den abnehmbaren Filterdeckel reinigen, entfernen Sie die Teile immer aus dem Gerät.

Vergewissern Sie sich, dass das gereinigte Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Bevor Sie Ihr Gerät in seine Verpackung oder an seinen Platz stellen, stellen Sie sicher, dass es völlig abgekühlt ist.

Ihr Gerät hat einen Aufhängungsring für einfachen Zugang und Lagerung. Lagern Sie das Netzkabel des Geräts nicht um das Gerät herum gewickelt, da sonst die Anschlüsse im Netzkabel des Geräts möglicherweise spröde werden und brechen können.

Verwenden Sie Ihr Gerät nicht, wenn es defekt ist, und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

Falls das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Fakir-Kundendienst mit einem neuen Kabel versehen werden.

Sicherheit

Vergewissern Sie sich, dass die Luftein- und Luftauslässe nie blockiert sind. Wenn sie blockiert sind, arbeitet der Temperaturbegrenzer als Vorsichtsmaßnahme gegen Überhitzung.

Entsorgung

Wenn das Gebrauchsende des Gerätes erreicht ist, insbesondere wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Stromkabel durchtrennen.

Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften. Die Verpackung des Gerätes besteht aus recyclingfähigen Materialien. Geben Sie diese sortenrein in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter, damit sie der Wiederverwertung zugeführt werden können.



Ausgediente elektrische und elektronische Geräte enthalten schädliche Stoffe, die aber vorher für Funktion und Sicherheit der Geräte notwendig gewesen sind. Geben Sie das ausgediente Gerät auf keinen Fall in den Restmüll! Im Restmüll oder bei falschem Umgang mit ihnen sind diese Stoffe für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich.



Ausgediente elektrische und elektronische Geräte enthalten oft noch wertvolle Materialien.

Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Geben Sie das ausgediente Gerät bei einer zentralen Sammelstelle ab.

Nutzen Sie die in Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten.

Wenden Sie sich für Ratschläge zum Recycling an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

Das Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie.

Transport

Um zu verhindern, dass das Gerät in der Originalverpackung beschädigt wird, sollte es in einem gut gepolsterten und stabilen Paket transportiert werden.

Information about the operating instructions	14
Liability	14
EC Conformity declaration.....	14
Intended Use	15
Unauthorized Use.....	15
Safety matters	16
Security Warnings	16
Unpacking.....	17
Box Contents	17
Parts Description	18
Technical Information.....	18
Overheating Protection	19
Usage	19
Induction area	19
Cleaning and Maintenance of the Appliance	20
Safety	20
Recycling	20
Dispatch.....	20

Dear Customer,

We hope you'll enjoy your product and we thank you for choosing Fakir Hausgeräte, who has its signature on innovative technologies.

We wish you the best yield from Fakir PROSENSE produced with high quality and technology. Therefore, before using the product, we kindly ask you to read this User Guide carefully and keep it for future reference.

Information about the operating instructions

These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance. Read these operating instructions carefully before using the appliance for your safety and others! Keep this manual in a safe place for future use.

Liability

In case of any damage that may occur as a result of use not in compliance with the instructions in this manual and the device is used in a place outside of its own area of use, and is repaired elsewhere other than the authorized services of Fakir does not assume any responsibility.



WARNING!!

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death.



CAUTION!

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.



NOTE!

Emphasizes tips and other useful information in the operating manual.

Notices in the operating instructions

EC Conformity declaration

Complies with 2014/30/EU "Electromagnetic Compatibility Directive," 2014/35/EU "Low Voltage Directive"

The CE mark is on the device type label.

Fakir reserves the right to change the design and equipment.

Intended Use

Product model is designed for household use. It is not suitable for business or industrial use. In case of any failure arising from otherwise use, our authorized services will provide out of warranty service.

Unauthorized Use

In cases of unauthorized use specified below, the appliance may be damaged or cause injuries;

- This device is not suitable for people who are not mentally stable or who do not have enough information to use such devices. Please do not let these people use the appliance.
- This device is not a toy. So please never let children play with the appliance and be more careful when there are children.
- Keep small items of packaging and plastic bags away from children. Otherwise they may harm themselves by swallowing them, especially packaging bags may cause danger of suffocation.

**WARNING!!**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with this appliance.
- Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- Keep the packing materials away from the children. Choking risk!
- Children younger than 3 years shall be kept away from the appliance if they are not supervised constantly.
- This appliance may be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or with limited experience and/or knowledge, only under the supervision of a person responsible for their safety, or in accordance with the instructions of that person.
- Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used for play.
- Children older than 3 years and younger than 8 years may switch the appliance on and off only if they are under supervision or are informed of the safe use of the appliance and if they understand the hazards that may be caused by the appliance. In this respect, it is a prerequisite for the appliance to be in normal usage position or that it is installed properly.
- Children older than 3 years and younger than 8 years shall not plug the appliance to the electrical outlet, adjust the appliance, and do not perform any cleaning or maintenance operations.
- The appliance shall not be used without supervision.

Safety matters

- Read these operating instructions carefully before using the appliance for your safety and others'. Keep this manual in a safe place for future use.
- When using an electrical device, the following precautions should always be taken. In order to prevent fire, electric shock and personal injuries;
- Before using the appliance, make sure your mains voltage is compatible with the appliance voltage.
- This device is not a toy. So please never let your children play with the appliance and be more careful when there are children.
- Before the first use, check the appliance for damages and malfunctions. If there is any malfunction or damage to the equipment, do not use the appliance and get in contact with Fakir Authorized Service.

Security Warnings

- Before using this appliance, please read the instruction manual first.
- Before operating your appliance, make sure the power rating of your appliance does in fact match that of your electrical system
- Do not use this appliance near water contained in basins like bathtubs, washbasins, etc.
- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug the appliance after use since the proximity of water presents a hazard, even when the hairdryer is switched off.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Prevent children to reach the appliance.
- Never block the air grilles.
- If the appliance overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.
- Neither should the appliance be used with wet hands nor immersed in water, held in running water, or allowed to become wet.
- Do not use any abrasive substance for cleaning the appliance. You could clean the surface with a damp cloth.
- Do not allow children to use or play with the appliance.
- Never leave the appliance unattended when the appliance plugged in.
- Do not operate the appliance in the presence of explosive and flammable fumes or liquids.
- Keep the power cord away from heated surfaces.
- Do not use this appliance near water.
- If your appliance has fallen into water, do not try to reach it.
- Do not try to repair or disassemble the appliance by yourself.
- Never use an extension cord. Plug the appliance directly in to the electrical outlet.
- Take care to not drop the appliance.
- Do not use appliance for other than intended use. Do not use the hair dryer for purposes other than drying and styling human hair.
- Do not abuse the electrical cord. Never disconnect from outlet by pulling the power

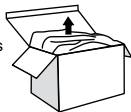
- cord. Always use the body of the plug for disconnecting the appliance.
- Do not bend the power cord. Do not keep the folded power cord.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized Fakir Service facility for examination, repair or adjustment.
- Wait until the appliance is cool before storage or placing it in to its box.
- Always unplug the appliance after use.

**CAUTION!**

Please read the safety rules and operation instructions written in the user manual. Keep this user manual for future use.

Unpacking

Unpack the appliance and before starting to use it check for damages and malfunctions. If there is any malfunction or damage to the equipment, do not use the appliance and get in contact with Fakir Authorized Service.

**WARNING!!**

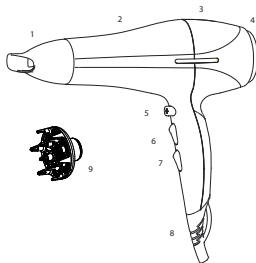
Never use a defective appliance.

Box Contents

Device	1 pc.
Diffusor head	1 pc.
Air router head	1 pc.
User manual	1 pc.
Service list	1 pc.

Parts Description

1. Air router head
2. Front body
3. Rear Body
4. Rear Cover
5. Cold Air Button
6. Heating Switch
7. Speed setting button
8. Cable protection
9. Diffuser head



Technical Information

Power	: 2200 Watt
Voltage	: 220-240V 50-60 Hz
Motor	: DC
Protection Class	: II
Useful life	: 7 years



WARNING!!

- Before operating the device, check that the voltage indicated on the nameplate of the appliance corresponds to the mains voltage at your home;
- When you're not using it, turn it off, even for a moment;
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or service representative or a qualified person with similar qualifications to avoid a hazard.
- This appliance can be operated by children of 8 years and above, people with limited physical, auditory and cognitive skills or people with lack of experience and knowledge as long as they are under supervision or they are provided instructions regarding the operation of the appliance. Children should not tamper with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children unless they are supervised.
- Never immerse the hair dryer in water or wet it.
- The children should be supervised to avoid them from playing with the appliance. **WARNING** - Do not use this appliance near bathtubs, sinks or other water containers.
- If you use the hair dryer in the bathroom, unplug the hair dryer after use because the water around it may be dangerous even when it is turned off.

Overheating Protection

Through the safety shut-off system in the device, your device automatically switches off for any overheating due to any reason.

When left in cold environment for 1-2 minutes, your device will be ready to use again. Never leave the air inlet compartment clogged while using. Filter cover to be cleaned regularly, will increase the service life and performance of your device. During usage, the air outlet section of your device will become hot. Never touch the air outlet compartment and the attached accessories while using.

Usage

Temperature and speed setting buttons: High temperature and high speed setting is ideal for quick drying or pre-drying. Low temperature and low speed settings are ideal for hair shaping.

Induction area

Even if the speed button is on, when you pull your hand off the induction area, the hair dryer will stop and when you touch this area again, the hair dryer will work again.

Temperature setting button:



cool
warm
hot

Speed setting button:



off
light air flow
strong air flow

Cold air button:



After you dry your hair, press the cold air button and apply cool air to your hair; so that you can accentuate your hair style.

Air router head: It can be easily attached and removed on the front body of the device. Push the air router head up in the upright position, you will hear the click sound, and you can pull it to the upright position to remove it.

Narrow blower head gathers the hot air together and apply the air directly to a specific part of your hair and ensures that the hair looks voluminous and could be shaped with the brush and a comb.

Diffuser head: It can be easily attached and removed on the front body of the device.

If you attach the diffuser head and apply the needles with circular movements, it protects the natural shape of your hair and fixes your curls.

After your hair has dried, move the switch to the off (0) position and unplug it.

Cleaning and Maintenance of the Appliance

You can clean the exterior surface of the appliance with a dry or a damp cloth. Do not submerge the appliance in water, do not try to clean it under running water.

You can clean the air router head, diffuser head or removable filter cover with a damp cloth or under running water. However, be sure to remove the air router head, diffuser head or removable filter cover from the appliance before cleaning.

Make sure the cleaned parts are completely dry before attaching on the appliance for use. Before placing the appliance to its place or its box, ensure that it is completely cooled and plugged.

Your appliance comes with a hanger ring for convenient access and storage. Never store the appliance power cord wrapped around the device, otherwise the connections in the device power cable may become weaker and may come off. If your appliance power cord is malfunctioning do not use it and do not attempt to repair it by yourself. If the cable of the appliance is damaged, in order to avoid any damage, it must be replaced by a Fakir Authorized Service.

Safety

Make sure that the air inlets and outlets of the device are not clogged in any way.

If it is blocked, the temperature-limiting protection system operates to prevent overheating.

Recycling

If your device comes to an end of its lifetime, cut the power cord to make sure it cannot be used.

Dispose of the appliance according to the environmental regulations applicable in your country.



Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Dispose the device to the waste baskets designated for electrical waste. The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Throw out them in suitable recycling bins.



This appliance is compatible with WEEE directive.

Dispatch

Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

Kullanım talimatları hakkında bilgi	22
Sorumluluk.....	22
CE Uygunluk deklarasyonu	22
Kullanım Alanı.....	23
Yetkisiz Kullanım.....	23
Güvenlik önemlidir	24
Güvenlik uyarıları	24
Kutuyu açma.....	25
Kutu İçindekiler	25
Parçaların Tanıtımı	26
Teknik Bilgiler.....	26
Aşırı Isınma Koruması	27
Kullanım.....	27
İndüksiyon alanı.....	27
Cihazın Temizlenmesi ve Bakımı	28
Güvenlik.....	28
Geri Dönüşüm	29
Sevk.....	29

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü iyi günlerde kullanmanızı diler, inovatif teknolojilere imza atan Fakir Hausgeräte'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş Fakir PROSENSE'dan en iyi verimi almanızı arzu ediyoruz. Bu yüzden ürünü kullanmadan önce bu Kullanım Kılavuzu'nu dikkatlice okumanızı ve ileride gerekli olabileceğinden saklamanızı rica ederiz.

Kullanım talimatları hakkında bilgi

Bu kullanma talimatları cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir. Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda ve cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş., sorumluluk kabul etmez.

**UYARI!**

Bu işaret yaralanma ya da ölümlle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.

**DİKKAT!**

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.

**NOT!**

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

Kullanım talimatları hakkında uyarılar**CE Uygunluk deklarasyonu**

2014/30/EU "Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi", 2014/35/EU "Düşük Gerilim Direktifi", gereklerini yerine getirir.

Cihaz tip etiketinde CE işaretini taşımaktadır.

Fakir tasarımsal ve donanımsal değişiklik haklarını saklı tutar.

Kullanım Alanı

Ürün modeli ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım ile üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda yetkili servislerimiz garanti kapsamında dışında hizmet verecektir.

Yetkisiz Kullanım

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;

- Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler, özellikle ambalaj poşetleri ile oynamaları boğulma-yutma riski oluşturabilir.



UYARI!

- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar bu cihazla oyun oynamamalıdır.
- Cihaz temizliği ve bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ambalaj folyolarını, çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi!
- 3 yaşından küçük çocuklar, şayet sürekli gözetim altında değillerse, cihazdan uzak tutulmalıdırlar.
- Bu cihaz, (çocuklar dahil) sınırlı fiziksel, algısal veya zihinsel yetilere veya tecrübeye ve/veya bilgiye sahip kişilerce, sadece onların güvenliğinden sorumlu bir kişinin denetiminde veya cihazın nasıl kullanılacağı hususunda bu kişinin talimatları doğrultusunda kullanılabilir.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak amacıyla gözetim altında tutulmalıdırlar.
- Cihazlar, oyun amacıyla kullanılmamalıdırlar.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihazı sadece gözetim altındalarsa veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmişlerse ve cihaz sebebiyle oluşabilecek tehlikeleri anlamışlarsa, cihazı açıp kapatabilirler. Bu hususta cihazın normal kullanım konumunda bulunuyor olması veya kurulmuş olması ön koşul teşkil eder.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihaz fişini elektrik prizine takmamalı, cihazı ayarlamamalı, cihazın temizlik ve bakımı ile ilgili bir işlem uygulamamalıdır.
- Cihaz denetimsiz şekilde kullanılmamalıdır.

Güvenlik önemlidir

- Kendi güvenliğinizi ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.
- Elektrikli bir cihaz kullanılırken, aşağıdaki önlemler her zaman alınmalıdır. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları engellemek için;
- Cihazı kullanmadan önce, şebeke voltajınız ile cihazın voltajının uyumlu olduğundan emin olunuz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocuklarınızın yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- İlk kullanımdan önce cihazı hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Güvenlik uyarıları

- Cihazı kullanmadan önce, kullanma kılavuzunu okuyunuz.
- Cihazı çalıştırmadan önce şebeke voltajının cihazınızın tip etiketinde gösterilenle aynı olduğunu kontrol ediniz.
- Cihazınızı kesinlikle içi suyla dolu olan küvet, lavabo, v.b. yakınında kullanmayınız.
- Cihazı banyoda kullanıyorsanız, her kullanımdan sonra herhangi bir zararın (elektrik çarpması, yangın, v.b.) önlenmesi için cihaz kapalı konumda olsa bile fişini mutlaka prizden çekiniz.
- Bu cihaz küçük çocukların veya fiziksel, ruhsal, beyinsel yetenekleri düşük veya deneyimi ve bilgi düzeyi eksik kişilerin kendi güvenliklerinden sorumlu olan bir kişi tarafından gözetilmedikçe kullanılması için yapılmadı. Küçük çocukların cihaza ulaşmalarına engel olunuz.
- Hava giriş bölmesini kesinlikle kapatmayınız.
- Cihaz fazla ısınma sonucu, otomatik olarak kendi kendini kapatacaktır. Cihazı tekrar çalıştırmadan önce, hava giriş kısmının saç, tüy v.b. herhangi bir nesne ile kapatılmamış olduğundan emin olunuz ve cihazın fişini çekip, birkaç dakika boyunca soğuması için bekleyiniz.
- Sıcak havayı direkt gözünüze veya yüzünüzdeki diğer hassas bölgelere doğru tutmayınız.
- Cihazı kesinlikle ıslak ellerle tutmaya çalışmayınız, suya değdirmeyiniz, akan su altında tutmayınız ve ıslanmasına engel olunuz.
- Cihazınızı temizlemek için kesinlikle sert, aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.
- Cihaz dış yüzeyini hafif nemli bir bez ile temizleyebilirsiniz.
- Çocukların cihazı kullanmalarına ya da cihazla oynamalarına engel olunuz.
- Cihazınız çalışırken, cihazınızı kesinlikle gözetimsiz bırakmayınız.
- Cihazınızı kesinlikle parlayıcı, patlayıcı kimyasalların ya da sıvıların yakınında kullanmayınız.
- Cihazın kablosunu ısınmış, sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.
- Cihazı kesinlikle su yakınında kullanmayınız.
- Cihazınız su içine düşmüşse, cihazı almak için elinizi suya değdirmeyiniz.
- Cihazınızı kesinlikle tamir etmeye ya da sökmeye çalışmayınız.
- Cihazınızı kesinlikle uzatma kablosuna bağlı şekilde çalıştırmayınız. Cihazın güç

kablosu elektrik enerjisini kesinlikle prizden almalıdır.

- Cihazınızı düşürmemeye özen gösteriniz.
- Cihazı kendi kullanım alanı dışında kullanmayınız. İnsan saçını kurutmak ya da saç şekil vermek dışındaki kullanım alanlarında kullanmayınız.
- Cihazın fişini prizden çekerken kesinlikle kablosundan tutarak çekmeye çalışmayınız. Cihazın fişini prizden çekmek için her zaman cihazın fişinden tutarak çekiniz.
- Cihazın güç kablosunu kıvrımayınız, kıvrarak muhafaza etmeyiniz.
- Cihazınızı eğer kablosu, fişi veya herhangi bir parçası arızalı ise kesinlikle kullanmayınız. Cihazınızın kablosu, fişi veya parçaları hasarlı ise, herhangi bir zararın önlenmesi için yetkili bir Fakir servisi tarafından yerine yenisi ile değiştirilmelidir.
- Cihazınızı kutusuna yerleştirmeden önce ya da kaldırmadan önce cihazın tamamen soğumasını bekleyiniz.
- Her kullanımdan sonra cihazınızı kapatıp, fişini prizden çekiniz.

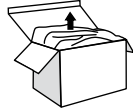


DİKKAT!

Kullanma kılavuzunuzda yazılı olan güvenlik kurallarını ve kullanma talimatlarını dikkatlice okuyunuz. Bu kullanma kılavuzunu ilerideki kullanımlar için saklayınız.

Kutuyu açma

İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



UYARI!

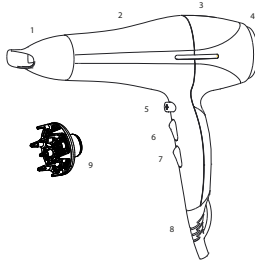
Kesinlikle hatalı, kusurlu bir ürünü kullanmayınız.

Kutu İçindekiler

Cihaz	1 ad.
Difüzör başlığı	1 ad.
Hava yönlendirici başlığı	1 ad.
Kullanım Kılavuzu	1 ad.
Servis listesi	1 ad.

Parçaların Tanıtımı

1. Hava yönlendirici başlığı
2. Ön Gövde
3. Arka Gövde
4. Arka kapak
5. Soğuk Hava Butonu
6. Sıcaklık ayar tuşu
7. Hız ayar tuşu
8. Kablo Koruyucu
9. Difüzör başlığı



Teknik Bilgiler

Güç	: 2200 Watt
Voltaaj	: 220-240V 50-60 Hz
Motor	: DC
Koruma sınıfı	: II
Kullanım ömrü	: 7 yıl



UYARI!

- Cihazı çalıştırmadan önce, cihazın etiketinde belirtilen gerilim değerinin evinizdeki şebeke değerlerine uygun olduğunu kontrol edin;
- Kullanmadığınız zamanlarda, bir an bile olsa, kapatın;
- Eğer elektrik kablosu hasar görmüşse, bir tehlike yaratmasını önlemek için üretici veya servis temsilcisi tarafından ya da benzer niteliklere sahip kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz , gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildikleri ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından, sınırlı fiziksel, duyuusal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Gözetim altında olmadıkları sürece, temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Saç kurutma makinesini asla suya batırmayın veya ıslatmayın.
- Cihazla oynamamaları için çocukların gözetim altında tutulmaları gereklidir. UYARI- Bu cihazı banyo küvetlerine, lavabolara veya diğer su kapları na yakın yerlerde kullanmayın.
- Saç kurutma makinesini banyoda kullanıyorsanız, kapatıldığında dahi çevresinde bulunan su tehlikeli olabileceği için, kullandıktan sonra saç kurutma makinesinin fişini prizden çekin.

Aşırı Isınma Koruması

Cihazda bulunan emniyetli kapatma sistemi sayesinde, cihazınız herhangi bir nedenden ötürü meydana gelebilecek aşırı ısınmalara karşı otomatik olarak kapanır.

Cihazınız 1-2 dakika soğuk ortamda bırakıldığında tekrar kullanıma hazır hale gelecektir.

Kullanım esnasında kesinlikle hava giriş bölmesini tıkalı bırakmayınız. Filtre kapağının düzenli olarak temizlenmesi, cihazınızın kullanım ömrünü ve performansını artıracaktır. Kullanım esnasında, cihazınızın hava çıkış bölmesinin bulunduğu kısım ısınacaktır. Kullanım esnasında cihazın hava çıkış bölmesine ve takılı olan aksesuarlarına kesinlikle dokunmayınız.

Kullanım

Sıcaklık ve hız ayar tuşları: Yüksek sıcaklık ve yüksek hız ayarı hızlı kurutma veya ön kurutma yapmak için idealdir. Düşük sıcaklık ve düşük hız ayarı ise saçta şekil vermek için idealdir.

İndüksiyon alanı

Hız tuşunuz açık olsa dahi elinizi indüksiyon alanından çektiğiniz zaman saç kurutma makinesi duracak ve bu alana yeniden dokunduğunuz zaman, saç kurutma makinesi tekrar çalışacaktır.

Sıcaklık ayar tuşu:

serin
ılık
sıcak

Hız ayar tuşu:

kapalı
hafif hava akışı
güçlü hava akışı

Soğuk hava düğmesi:

Saçınızı kuruttuktan sonra soğuk fön düğmesine basıp, saçınıza soğuk hava vererek, saçınızın şeklini belirginleştirebilirsiniz.

Hava yönlendirici başlığı: Cihazın ön gövdesine kolayca takılıp çıkartılabilir. Hava yönlendirici başlığını dik konumda iterek bastırınız tık sesini duyacaksınız, çıkartmak için de dik konuma getirerek çekip alabilirsiniz.

Hava yönlendirici başlığı sıcak havayı toplayarak saçların bir bölümüne direk olarak yönlendirilmesi fırça ve tarak ile şekillendirilmesini zayıf ve cılız saçların havalandırılarak dolgun görünmesini sağlar.

Difüzör başlığı: Cihazın ön gövdesine kolayca takılıp çıkartılabilir. Difüzör başlığını takip iğnelerini dairesel hareketler ile uygularsanız saçınızın doğal halini korur ve buklelerinizi sabitleştirir.

Saçlarınız kuruduktan sonra, anahtar kapalı (0) pozisyonuna getirin ve fişini prizden çekin.

Cihazın Temizlenmesi ve Bakımı

Cihazın dış yüzeyini kuru veya hafif nemli bir bezle temizleyebilirsiniz. Cihazı kesinlikle suya temas ettirmeyiniz, akan su altında temizlemeye çalışmayınız.

Cihazın hava yönlendirici başlığı, difüzör başlığı veya çıkartılabilir filtre kapağını nemli bir bez yardımıyla veya musluk suyu altında temizleyebilirsiniz. Ancak cihazın hava yönlendirici başlığı, difüzör başlığını veya çıkartılabilir filtre kapağını temizlemeden önce mutlaka cihazdan sökünüz.

Temizlenen aparatları cihazınıza yerleştirmeden önce tamamen kurumuş olduklarından emin olunuz.

Cihazınızı kutusuna veya yerine yerleştirmeden önce, tamamen soğumuş olduğundan emin olunuz.

Cihazınızı kolay erişim ve saklama açısından, asma halkasına sahiptir. Cihaz güç kablosunu kesinlikle cihaza sarılmış şekilde muhafaza etmeyiniz, aksi takdirde cihaz güç kablosu içindeki bağlantılar zayıflayıp, kopabilir.

Cihazınızın kablosu, arızalı ise kesinlikle kullanmayınız ve kendi başınıza tamir etmeye çalışmayınız.

Cihazınızın kablosu hasarlı ise, herhangi bir zararın önlenmesi için yetkili bir Fakir servisi tarafından yerine yenisi ile değiştirilmelidir.

Güvenlik

Cihazın hava girişleri ile çıkışlarının herhangi bir şekilde engellenmediğinden emin olun.

Eğer engellenirse, aşırı ısınmaya karşı tedbir amacıyla sıcaklık sınırlayıcı koruma sistemi çalışır.

Geri Dönüşüm

Cihazın kullanım ömrünün bitmesi halinde, elektrik kablosunu keserek kullanılamayacak hale getiriniz.

Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.



Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.

Cihazı elektriksel atıklar için belirlenmiş çöp kutularına atınız.

Cihazın paketleme elemanları geri dönüşüme uygun malzemelerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.



Cihaz AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Sevk

Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir.

Информация об инструкции по эксплуатации	32
Ответственность	32
Декларация соответствия CE	33
Предназначение.....	33
Несанкционированная эксплуатация	33
Безопасность является важным фактором	34
Предупреждения о безопасности	35
Вскрытие упаковки.....	36
Содержимое коробки.....	36
Описание компонентов	37
Техническая информация	37
Защита от чрезмерного перегрева	38
Эксплуатация	38
Индукционное поле	38
Очистка и уход за изделием	39
Безопасность.....	39
Утилизация.....	40
Транспортировка.....	40

Уважаемый покупатель,

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике компании Fakir Hausgeräte и надеемся, что наш продукт будет надежно служить вам в течение длительного времени.

Fakir PROSENSE отличается высоким качеством и разработан с использованием современной технологии для получения Вами наилучшего результата от его использования. Поэтому мы советуем прочитать данную инструкцию по эксплуатации перед началом использования, и сохранить ее для дальнейшего использования.

Информация об инструкции по эксплуатации

Инструкции по эксплуатации предназначены для правильной и безопасной работы изделия. Для соблюдения собственной безопасности и безопасности окружающих просим Вас внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации перед включением прибора. Сохраните данное руководство для последующего обращения.

Ответственность

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. не несет ответственности в случае возникновения какого-либо повреждения в результате неправильной эксплуатации изделия, его использования не по назначению или необращения для ремонта изделия в авторизованный сервисный центр. .



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот знак указывает на опасности, которые могут привести к ранениям или смертельному исходу.



ВНИМАНИЕ!

Данный символ указывает на опасность, которая может привести к повреждению или сбоям в работе изделия.



ВАЖНО!

Руководство по эксплуатации содержит важные и полезные сведения.

Предупреждения об инструкции по эксплуатации

Декларация соответствия СЕ

Соответствует требованиям Директивы по электромагнитному соответствию 2014/30/EU, Директивы по низковольтному оборудованию 2014/35/EU.

Устройство имеет знак СЕ на его заводской табличке.

Fakir оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и оснащение изделий.

Предназначение

Данное изделие разработано исключительно для использования в бытовых условиях. Не пригодно для промышленного и коммерческого использования.

Гарантия не распространяется на обслуживание изделия, поврежденного в результате несанкционированного использования.

Несанкционированная эксплуатация

Возможно возникновение повреждения изделия или травм в результате описанного ниже несанкционированного использования;

- Использование изделия лицами с физическими и умственными ограничениями, не обладающими необходимым опытом и знаниями по эксплуатации изделия не допускается. Ни в коем случае не допускайте использование устройства такими лицами.
- Изделие не является игрушкой. Поэтому не разрешайте детям им пользоваться и будьте внимательны при использовании устройства рядом с детьми.
- Держите вдали от детей такие упаковочные материалы, как картон и пакеты. В противном случае дети могут нанести себе вред, заглотив части, особенно игра с упаковочными пакетами может создать риск удушья-заглатывания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Устройством не могут пользоваться дети младше 8 лет, люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или люди, которые не умеют обращаться с данным устройством, до тех пор, пока они не получают все необходимые инструкции по использованию данного устройства или будут осуществлять пользование устройством под присмотром ответственных лиц.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием.
- Запрещается выполнение очистки и повседневного обслуживания прибора детьми без наблюдения взрослых.
- Держите пластмассовую пленку вдали от детей. Опасность удушья!
- Дети младше 3 лет должны находиться вдали от устройства, если они не находятся под постоянным наблюдением взрослых.
- Разрешается использование данного изделия детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, только если они находятся под наблюдением взрослых или были проинструктированы в отношении безопасного использования изделия и поняли связанные с этим опасности.
- Дети должны находиться под присмотром взрослых, во избежание игры с изделием.
- Изделие не предназначено для игры.
- Разрешается включение и выключение данного изделия детьми старше 3 и младше 8 лет, только если они находятся под наблюдением взрослых или были проинструктированы в отношении безопасного использования изделия и поняли связанные с этим опасности. Непременным условием в данной ситуации является правильная установка компонентов изделия и нахождение в соответствующем положении.
- Запрещается подключение изделия к источнику электропитания, разбор его компонентов и выполнение очистки и обслуживания детьми старше 3 и младше 8 лет.
- Изделие не должно использоваться без наблюдения.

Безопасность является важным фактором

- Для соблюдения собственной безопасности и безопасности окружающих просим Вас внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации перед включением прибора. Сохраните данное руководство для последующего обращения.
- При эксплуатации электрических устройств всегда следует принимать следующие меры. Для предотвращения ранений от пожаров, поражения током и травм;
- Перед использованием прибора убедитесь, чтобы напряжение сети было совместимо с напряжением прибора.
- Изделие не является игрушкой. Поэтому не разрешайте детям им пользоваться и будьте внимательны при использовании устройства рядом с детьми.
- Перед первой эксплуатацией проверьте устройство на наличие повреждений

и неисправностей. Если в устройстве имеются какие-либо неисправности или повреждения, не используйте его и обратитесь в авторизованный Сервисный Центр Fakir.

Предупреждения о безопасности

- Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с данным руководством.
- Перед использованием прибора убедитесь, чтобы напряжение сети было совместимо с напряжением прибора.
- Не используйте прибор возле наполненной водой ванны или раковины.
- При использовании прибора в ванной комнате извлеките вилку из розетки во избежание опасности (поражение электрическим током, пожар и т.д.)
- Прибор не подлежит использованию детьми, лицами с физическими и умственными ограничениями, не обладающими необходимым опытом и знаниями по эксплуатации изделия, без присутствия лиц, ответственных за их безопасность. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Никогда не закрывайте воздухозаборник.
- Прибор отключится автоматически в случае перегрева. Перед повторным включением прибора убедитесь в отсутствии посторонних предметов в воздухозаборном отверстии, к примеру, волосы, отключив прибор от розетки, подождите несколько минут для полного остывания.
- Не направляйте горячий воздух непосредственно на глаза и лицо.
- Не притрагивайтесь к прибору мокрыми руками, не погружайте в воду, не подставляйте под струю воды и не допускайте его намокания.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Очистите поверхность прибора слегка смоченной тканью.
- Запрещено использование или игра с прибором детьми.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
- Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся, взрывчатых химических веществ или жидкостей.
- Держите кабель питания прибора вдали от нагретых поверхностей.
- Не используйте прибор вблизи воды.
- Не доставайте прибор из воды в случае его падения.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или разбирать прибор.
- Не подключайте прибор к удлинителю. Кабель питания прибора должен быть подключен к электрической розетке.
- Старайтесь не ронять прибор.
- Не используйте прибор не по назначению. Неиспользуйте прибор в каких-либо других целях, кроме сушки или придания формы волосам.
- Не тяните за кабель питания при отключении прибора из розетки. Для этого аккуратно потяните за вилку прибора.
- Не скручивайте кабель питания прибора и не храните прибор со скрученным кабелем питания.
- Не используйте прибор при неисправности кабеля питания, вилки или какой-либо части. При возникновении неисправности кабеля питания, вилки или какой-либо части обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir для замены.
- Дождитесь полного остывания прибора перед помещением в коробку.

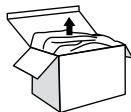
- После каждого использования отключайте прибор из розетки.

**ВНИМАНИЕ!**

Внимательно прочитайте правила безопасности и инструкции по эксплуатации, указанные в настоящем руководстве. Храните настоящее руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

Вскрытие упаковки

Перед первой эксплуатацией извлеките изделие и аксессуары из коробки и проверьте их на наличие повреждений и неисправностей. Если в устройстве имеются какие-либо неисправности или повреждения, не используйте его и обратитесь в авторизованный Сервисный Центр Fakir.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

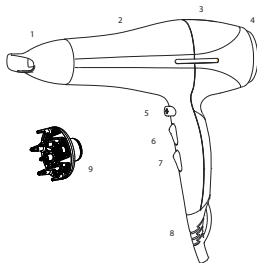
Не используйте дефектный, неисправный прибор.

Содержимое коробки

Прибор	1 шт.
Насадка-диффузор	1 шт.
Насадка для направления струи воздуха	1 шт.
Руководство по Эксплуатации	1 шт.
Список сервисных центров	1 шт.

Описание компонентов

1. Насадка для направления струи воздуха
2. Передний корпус
3. Задний корпус
4. Задняя крышка
5. Кнопка холодного воздуха
6. Переключатель нагрева
7. Переключатель оборотов
8. Защита для кабеля
9. Насадка-диффузор



Техническая информация

Мощность: 2200 Вт

Напряжение: 220-240В 50-60 Гц

Мотор: Постоянный ток

Класс защиты: II

Срок службы: 7 лет



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Перед тем, как включить изделие, проверьте, совпадает ли значение напряжения, указанного на заводской табличке, с напряжением в Вашей сети;
 - Выключайте фен, если Вы не пользуетесь им;
 - Если шнур питания поврежден, то во избежание поражения электрическим током, его необходимо заменить изготовителем или представителем сервисной службы или квалифицированным специалистом с аналогичной квалификацией.
 - Это изделие может эксплуатироваться детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, или лицами с недостаточным опытом и знаниями, находящимися под присмотром и получившим инструкции по безопасной эксплуатации изделия. Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием. Дети, не находящиеся под присмотром взрослых, не должны выполнять процедуры чистки и обслуживания.
 - Ни в коем случае не погружайте фен для сушки волос в воду и не позволяйте ему намокать.
 - Необходимо держать детей под присмотром, чтобы они не играли с изделием.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ-** Не пользуйтесь этим устройством в ванной, раковине или других местах рядом с водными резервуарами.
- Если Вы пользуетесь феном для сушки волос в ванной, вследствие опасности от воды, находящейся вокруг даже при отключении фена, после его использования обязательно вытяните штепсельную вилку из розетки.

Защита от чрезмерного перегрева

Прибор автоматически отключается в случае перегрева по какой-либо причине благодаря системе безопасного отключения. Прибор будет готов к использованию после его оставления в холодной среде в течение 1-2 минут.

Не оставляйте воздухозаборное отверстие заблокированным во время использования прибора. Регулярная очистка крышки фильтра будет способствовать увеличению срока службы и производительности прибора.

Воздухоотводное отверстие будет нагреваться во время использования прибора. Не притрагивайтесь к воздухоотводному отверстию и аксессуарам во время использования прибора.

Эксплуатация

Переключатель степени нагрева и скорости подачи воздуха: Высокая температура и скорость идеально подходят для быстрой и предварительной сушки волос. Низкая температура и скорость идеально подходят для придания волосам формы.

Индукционное поле

Даже при включенном переключателе скорости, если убрать руку с индукционного поля, фен остановится, при касании этого поля, фен снова начнет работать.

Переключатель степени нагрева:



прохладный
теплый
горячий

Переключатель скорости подачи воздуха:



выключено
слабый поток воздуха
сильный поток воздуха

Кнопка подачи холодного воздуха:



После основной сушки волос, нажав на кнопку подачи холодного воздуха, придайте волосам форму.

Насадка для направления струи воздуха: Легко вставляются в передний корпус прибора. Надавите насадку для направления струи воздуха в вертикальном положении к корпусу прибора, пока вы не слышите звук щелчка; для снятия насадки также приведите прибор в вертикальное положение и выньте насадку.

Вы можете укладывать волосы с помощью щетки или расчески во время высушивания волос насадкой-концентратором. Она придает кажущимся безжизненными и тонкими волосам нужный объем.

Насадка-диффузор: Легко вставляются в передний корпус прибора. Если вы установите насадку-диффузор и высушите волосы круговыми движениями, она защитит естественный вид ваших волос и закрепит ваши завитки.

После сушки волос установите переключатель в положение выключения (0) и вытяните штепсельную вилку из розетки.

Очистка и уход за изделием

Вы можете очистить корпус прибора сухой или слегка смоченной тканью. Не подвергайте прибор воздействию воды и не пытайтесь очищать под струей воды.

Вы можете очистить насадку для направления струи воздуха, насадку-диффузор и съемную крышку фильтра слегка смоченной тканью или под струей воды. Однако, перед проведением очистки сперва необходимо снять насадку для направления струи воздуха, насадку-диффузор и съемную крышку фильтра.

Перед установкой насадок убедитесь в их полном высыхании.

Перед помещением прибора в коробку убедитесь в его что оно выключено.

Прибор обладает петлей для подвешивания. Никогда не держите шнур питания обернутый вокруг прибора, в противном случае соединения внутри шнура питания могут ослабевать и разрываться.

Не используйте прибор с неисправным кабелем питания и не пытайтесь самостоятельно его ремонтировать.

При возникновении неисправности кабеля питания, вилки или какой-либо части обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir для замены.

Безопасность

Убедитесь в том, что входы и выходы для воздуха на изделии не закрыты. Если они закрыты, включатся предохранительная система ограничения нагрева.

Утилизация

В случае окончания срока службы устройства, отрежьте его электрический кабель и приведите в состояние непригодности.

Согласно действующим в нашей стране законам, такие устройства следует выбрасывать в специальные мусорные контейнеры.



Запрещена утилизация электрических отходов вместе с бытовыми. Утилизируйте электрические отходы в специально отведенные для этого мусорные ящики.



Упаковка прибора изготовлена из перерабатываемых материалов. Утилизируйте ее в мусорный ящик.

Прибор соответствует руководству WEEE.

Транспортировка

Для предотвращения повреждения устройства его следует транспортировать в мягком и прочном пакете и собственной упаковке.

42	معلومات حول تعليمات الاستخدام.
42	المسؤولية
42	بيان المطابقة للمواصفات الأوروبية
43	مجالات الاستخدام
43	الاستخدام غير المصرح به
44	السلامة هامة للغاية
44	إرشادات الحماية
45	فتح الصندوق
45	محتويات الغلاف:
46	تعريف الأجزاء
46	البيانات التقنية
47	الحماية ضد الارتفاع المفرط في درجة الحرارة
47	الاستخدام
47	مجال التشغيل
48	العناية بالجهاز وتنظيفه
48	الحماية
49	إعادة التدوير
49	الإرسال

عملينا العزيز؛

نشكرك على اختيار منتجات **Fakir Hausgeräte**.

ونمتي استخدامك لمنتج **Fakir PROSENSE** المصنع بجودة عالية وتقنيات حديثة، بأفضل شكل. ونرجو منك قراءة دليل الاستخدام هذه بدقة قبل البدء في استخدام المنتج، ومن ثم الاحتفاظ بالدليل للرجوع إليه مستقبلياً، إذا تطلب الأمر ذلك.

معلومات حول تعليمات الاستخدام

تم إعداد هذه التعليمات للتمكن من استخدام الجهاز بشكل صحيح وأمن. يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل تشغيل الجهاز حفاظاً على سلامتكم. يرجى الاحتفاظ بدليل الاستخدام في مكان آمن للرجوع إليه في أي وقت.

المسؤولية

لن نتحمل شركة **Fakir** لتجارة الآلات الكهربائية المنزلية أي مسؤولية تتعلق بالأخطاء النابعة من استخدام الجهاز بشكل لا يتناسب مع التعليمات الواردة في الدليل، أو استخدامه بعيداً عن الغرض المخصص له، أو إصلاحه بواسطة أي جهة غير خدمة **Fakir** المعتمدة.



تحذير:

توضح هذه الإشارة المخاطر التي قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.



انتبه!

توضح هذه الإشارة المخاطر التي قد تؤدي إلى تعرض الجهاز لأي ضرر.



ملاحظة

توضح البيانات الهامة والمفيدة التي يحتوي عليها دليل الاستخدام.

تحذيرات حول تعليمات الاستخدام

بيان المطابقة للمواصفات الأوروبية

يتوافق مع مع لوائح المطابقة الكهرومغناطيسية 30/2014/EU، ولوائح الجهد المنخفض 35/2014/EU.

يحتوي على إشارة CE في ملصق الجهاز.

حقوق التعديلات في التصميم والمكونات محفوظة لشركة **FAKIR**

مجالات الاستخدام

لقد تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي. هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام في أماكن العمل والمنشآت الصناعية. وأي عطل قد يظهر نتيجة الاستخدامات المخالفة، فسيتم التعامل مه خارج نطاق الضمان من قبل الخدمة المعتمدة لـ Fakir.

الاستخدام غير المصرح به

قد تؤدي الاستخدامات الغير مصرح بها والموضحة أدناه إلى تعرض الجهاز للضرر أو حدوث إصابات.

- هذا الجهاز غير مناسب لاستخدام الأشخاص الذين يعانون من اضطرابات عقلية أو الذين ليس لديهم خبرة كافية حول طريقة التعامل معه. ولذلك يرجى عدم السماح لهؤلاء الأشخاص باستخدام الجهاز.
- الجهاز ليس لعبة. ولهذا يجب ألا يسمح للأطفال باللعب به، والحذر أثناء استخدامه بالقرب منهم.
- يجب إبعاد الأكياس أو ورق الكارتون المتواجد داخل اللعبة عن متناول الأطفال. بخلاف ذلك، فقد يقوم الأطفال بإبتلاعها، مما يبردي إلى حدوث مخاطر جسيمة.



تحذير:

- يمكن استخدام الجهاز بواسطة الأطفال ابتداءً من سن 8 وما فوق، أو أصحاب الإعاقة البدنية والعقلية، أو من ليس لديهم معلومات كافية؛ وذلك إذا أعطيت لهم تعليمات حول استخدام الجهاز بشكل آمن، وتم التأكد من إدراكهم للخطر الذي قد يحدث.
- يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز.
- يجب ألا تتم عملية تنظيف أو صيانة أو إصلاح المنتج عن طريق الأطفال، ما لم يكونوا تحت مراقبة ومتابعة.
- احتفظ بفلاتر الكربون بعيداً عن متناول الأطفال. خطر الإختناق!
- يجب إبعاد الأطفال أقل من 3 سنوات عن الجهاز قدر الإمكان، ما لم يكونوا تحت رقابة ومتابعة مستمرة.
- هذا الجهاز لم يصمم من أجل استخدامه بواسطة الأشخاص محدودي القدرات الذهنية والبدنية والعقلية أو الأشخاص عديمي الخبرة والتجربة (بما في ذلك الأطفال) إلا في حالة متابعتهم وإعطائهم كافة التعليمات المتعلقة بطريقة الاستخدام الآمن للجهاز وإدراكهم للمخاطر، بما في ذلك الأطفال.
- يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال لضمان عدم عبثهم به.
- لا يجب استخدام الجهاز كأداة للعب واللهو.
- بالنسبة للأطفال أكبر من 3 سنوات وأصغر من 8 سنوات، يجب أن يكون استخدامهم للمنتج تحت رقابة ومتابعة أو في حالة تزويدهم بمعلومات عن أمن وسلامة الجهاز وإدراكهم للمخاطر التي قد تنتج عن الجهاز يمكنهم فتح وإغلاقه. وفي هذه الحالة يشترط أن يكون المنتج في وضعية الاستخدام العادي ومجهز للاستخدام.
- لا يجب أن يتعامل الأطفال أكبر من 3 سنوات وأقل من 8 سنوات مع المقيس الكهربائي للجهاز أو ضبط وإعداد الجهاز أو عمل إجراءات التنظيف والإصلاح والصيانة.
- لا يجب استخدام الجهاز بدون رقابة أو متابعة.

السلامة هامة للغاية

- يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل تشغيل الجهاز حفاظاً على سلامتكم. يرجى الاحتفاظ بدليل الاستخدام في مكان آمن للرجوع إليه في أي وقت.
- يجب اتخاذ التدابير التالية أثناء استخدام أي جهاز كهربائي. لتجنب الحراق أو خطر الصدمة الكهربائية أو الإصابات الشخصية،
- قبل البدء في استخدام الجهاز، يجب التأكد من مطابقة فولتيته من فوطلية الشبكة الكهربائية في المنزل.
- الجهاز ليس لعبة. ولهذا يجب ألا يسمح للأطفال باللعب به، والحذر أثناء استخدامه بالقرب منهم.
- أكد من عدم وجود أي تلف أو عطل بالجهاز قبل استخدامه. في حالة وجود أي خلل أو عطل، يرجى عدم استخدام الجهاز، والتواصل مع خدمة عملاء Fakir.

إرشادات الحماية

- يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل استخدام الجهاز، وذلك حفاظاً على سلامتكم الشخصية.
- يجب التأكد من مطابقة فولتيته التيار الكهربائي في المنزل مع ما هو موضح في ملصق الجهاز.
- يجب ألا يستخدم الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو غسل الوجه أو أي شيء ممتلئ بالماء.
- في حالة استخدام الجهاز في الحمام، يجب نزع القابس من المقبس، حتى وإن كان الجهاز مغلق، وذلك لتجنب أي خطر محتمل (صدمة كهربائية، حريق، إلخ..).
- هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام من قبل الأطفال الصغار، أو الأشخاص محدودو القدرات البدنية والذهنية والعقلية، بدون وجود شخص ذو خبرة ومعرفة، مسؤول عن سلامتهم الشخصية. يرجى الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تغلق مدخل الهواء في الجهاز بأي شكل من الأشكال.
- يغلق الجهاز من تلقاء نفسه، نتيجة تعرضه لحرارة مفرطة. قبل البدء في استخدام الجهاز، يرجى التأكد من عدم وجود شعر أو أي شيء مماثل قد يتسبب في إنسداد مدخل الهواء في الجهاز، وبعد الاستخدام، يرجى نزع القابس من المقبس، والانتظار بضع دقائق حتى يبرد الجهاز بشكل تام.
- لا توجه الهواء الساخن تجاه الأماكن الحساسة في الوجه أو العين بشكل مباشر.
- لا تحاول الإمساك بالجهاز بأيدي مبللة، وتجنب غمره بالماء، أو إبتلاله بأي حال من الأحوال.
- لا تحاول استخدام أي مواد صلبة أو خادشة لتنظيف الجهاز.
- يمكنك مسح السطح الخارجي للجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة ثم جففه.
- احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تبتعد عن الجهاز أثناء تشغيله واستخدامه.
- لا تستخدم أي سوائل أو مواد كيميائية ملعة أو مفرقة بالقرب من الجهاز.
- يجب إبعاد الكابلات الكهربائي عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء.
- في حالة سقوط الجهاز في الماء، لا تحاول مطلقاً أن تغمس يدك في الماء للإمساك بالجهاز.
- لا تحاول إصلاح أو فك الجهاز بمفردك.
- لا تستخدم الجهاز برفقة كابل تمديد. حيث يجب أن تصل الطاقة إلى الجهاز من القابس مباشرة.
- كن حذراً حتى لا يسقط الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض خارج نطاق استخدامه. لا تستخدم الجهاز لأي غرض غير تجفيف الشعر وتسريحه.
- لا تحاول سحب القابس من المقبس من خلال الإمساك بالكابل. ولكن يجب سحبها من خلال الإمساك بالقابس.
- لا تتثنى كابل الجهاز أثناء تشغيله أو أثناء تخزينه.

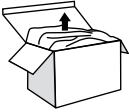
- يجب ألا يستخدم الجهاز في حالة تلف كابل أو القابس أو أي جزء من أجزاءه. في حالة تلف الكابل أو القابس أو أي جزء من أجزاء الجهاز, يجب تغييرها بقطعة جديدة بواسطة خدمة فقيير المعتمدة, وذلك لتجنب حدوث أي ضرر.
- قبل إخراج الصنيفة أو تنظيف الجهاز أو تحريكه في مكانه, يجب الإنتظار حتي يبرد الجهاز بشكل كامل.
- يجب غلق الجهاز, وسحب القابس من المقبس بعد الإنتهاء من الاستخدام.



إنتبه!

يجب قراءة دليل الاستخدام بشكل دقيق. يجب الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في وجود ضرورة لذلك مستقبلياً.

فتح الصندوق



أخرج الجهاز وملحقاته من الصندوق, وتأكد من عدم وجود أي تلف أو عطل بها. في حالة وجود أي خلل أو عطل, يرجى عدم استخدام الجهاز, والتواصل مع خدمة عملاء Fakir.



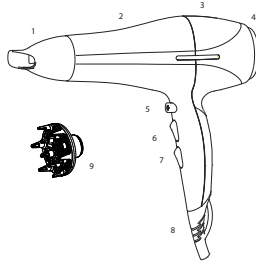
تحذير:

يجب عدم استخدام أي آلة تحتوي على خلل.

محتويات الغلاف:

عدد 1	الجهاز
عدد 1	رأس المستنشر
عدد 1	رأس توجيه الهواء
عدد 1	دليل المستخدم
عدد 1	قائمة الخدمات

تعريف الأجزاء



- 1 رأس توجيه الهواء
- 2 الجسم الأمامي
- 3 الجسم الخلفي
- 4 الغطاء الحلفي
- 5 زر الهواء البارد
- 6 مفتاح التسخين
- 7 مفتاح التبديل
- 8 وافي الكابل
- 9 مشط مستنشر

البيانات التقنية

القدرة	: 2200 واط
الجهد الكهربائي بالفولت	: 220-240V ~ 50/60 Hz
المحرك	: DC
فئة الحماية	: II
العمر الافتراضي	: 7 سنوات

⚠ تحذير:

قبل تشغيل الجهاز، يجب التأكد من مطابقة قيمة الجهد الموضح على ملصق الجهاز مع قيم الشبكة الكهربائية في المنزل.

ويجب إغلاق الجهاز في حالة عدم استخدام، حتى لو لحظة. في حالة تعرض الكابل الكهربائي لأي ضرر، يتوجب تغييره بواسطة ممثل الخدمة أو المنتج أو شخص مؤهل يمتلك صفة مماثلة. وذلك لتجنب حدوث أي خطر.

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال مما هم فوق 8 سنوات أو الأشخاص محدودي القدرات الذهنية والبدنية والعقلية أو الأشخاص عديمي الخبرة والتجربة فيما يتعلق بمثل هذا النوع من الأجهزة، وذلك في حالة متابعتهم وإعطائهم كافة التعليمات المتعلقة بطريقة الاستخدام الآمن للجهاز وإدراكهم للمخاطر التي قد تنتج عن الاستخدام الخاطئ. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب ألا يسمح للأطفال بتنظيف الجهاز، مالم يكونوا تحت المتابعة والملاحظة.

يجب ألا تتعرض ماكينة تجفيف الشعر للبلل أو السقوط في الماء.

يجب متابعة الأطفال باستمرار لمنعهم من اللعب بالجهاز.

تحذير- يجب ألا يستخدم الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو الغسيل أو أواني الماء.

في حالة استخدام ماكينة تجفيف الشعر في الحمام، يتوجب إغلاق الجهاز ونزع القابس من المقبس عقب الانتهاء الاستخدام، وذلك لتجنب أي خطر قد يحدث بسبب وجود المياه.

الحماية ضد الارتفاع المفرط في درجة الحرارة

يغلق الجهاز بشكل تلقائي في حالة ارتفاع درجة حرارته بشكل مفرط لأي سبب من الأسباب، بفضل خاصية منظومة إغلاق الأمان. ويصبح الجهاز جاهز للاستخدام بعد ترك حتى يبرد لمدة 1-2 دقيقة. يجب ألا يتعرض مدخل الهواء للإنسداد أثناء الاستخدام بأي شكل من الأشكال. تنظيف غطاء الفلتر بشكل دوري، يساعد على زيادة العمر الافتراضي للجهاز وأداءه. ترتفع درجة حرارة مخرج الهواء أثناء الاستخدام. لا تحاول لمس مخرج الهواء أو الملحقات المتعلقة به أثناء الاستخدام.

الاستخدام

مفاتيح ضبط الحرارة والسرعة: استخدام الحرارة المرتفعة والسرعة الزائدة أثناء الاستخدام، مناسب تماماً للتجفيف السريع أو التجفيف الأولي. أما الحرارة والسرعة المنخفضة، مناسبة لتسريح وتشكيل الشعر.

مجال التشغيل

ستتوقف ماكينة تجفيف الشعر عن العمل عند سحب أيديكم من مجال التشغيل، حتى إن كان مفتاح التشغيل على وضع مقفول. وستعمل الماكينة عند لمس هذا المجال مجدداً.

مفتاح ضبط الحرارة:

بارد
دافئ
حار



مفتاح ضبط السرعة:

مغلق
تيار هواء خفيف
تيار هواء قوي



زر تشغيل الهواء البارد:

بعد تجفيف الشعر، يمكنك استخدام خاصية الهواء البارد لتحسين شكل الشعر.



رأس توجيه الهواء: يمكنك تركيبها ونزعها بسهولة من الهيكل الأمامي. قم بتركيب رأس توجيه الهواء من خلال لفها بشكل رأسي، ولنزعها يمكنك سحبها بشكل رأسي أيضاً. تساعد رأس توجيه الهواء على تجميع الهواء الساخن وتوجيهه ناحية الشعر بشكل مباشر، كما تساعد على تهوية الشعر المقصف والضعيف وإظهاره قوي مع تسريحه بالفرشاة أو المشط. مشط مستنشر: يمكنك تركيبها ونزعها بسهولة من الهيكل الأمامي. يمكنك حماية شعرك بشكل طبيعي وتثبيته من خلال تركيب مشط المستنشر واستخدامه بحركات دائرية. بعد تجفيف الشعر، يجب وضع المفتاح على وضع (0) المغلق، ثم سحب القابض من المقبض.

العناية بالجهاز وتنظيفه

يمكنك تنظيف السطح الخارجي للجهاز باستخدام قطعة قماش جافة أو مبللة بشكل خفيف. يجب ألا يحدث أي تلامس بين الماء والجهاز، ولا تحاول تنظيفه أسفل ماء الصنبور.

يمكنك تنظيف رأس توجيه الهواء أو المشط المستنشر أو الفلتر القابل للفصل باستخدام قطعة قماش مبللة أو أسفل ماء الصنبور. ولكن قبل إجراء ذلك، يجب نزع هذه الأجزاء من الجهاز.

تأكد من تجفيف الأجزاء التي قمت بتنظيفها قبل تركيبها في الجهاز.

تأكد من أن الأجزاء التي قمت بتنظيفها قد بردت بشكل تام قبل تركيبها في الجهاز.

يحتوي الجهاز على حلقة تعليق لتخزين الجهاز والاحتفاظ به بشكل آمن. لا تخزن كابل الطاقة من خلال لفه على الجهاز. وإلا قد تتلف روابطه الداخليه أو تتقطع.

لا تستخدم الجهاز إذا كان الكابل قد تلف، ولا تحاول إصلاحه بنفسك.

يجب تغيير كابل الكهرباء التالف في الجهاز بواسطة خدمة Fakir المعتمدة، لتجنب حدوث أي مخاطر.

الحماية

يجب التأكيد من عدم انسداد مداخل أو مخارج الهواء بأي شكل من الأشكال. وفي حالة انسدادها، سيعمل نظام الحماية الذي يحدد درجة الحرارة بهدف إتخاذ تدابير وقائية ضد الحرارة المرتفعة.

إعادة التدوير

في حالة إنتهاء العمر الافتراضي للجهاز, قم بإعاقه استخدامه مرة أخرى من خلال قطع الكابل الكهربائي. يرجى وضع هذا الجهاز في صناديق القمامة المحددة بشكل خاصة لمثل هذه النوع من الأجهزة, وفقاً للقوانين السارية في دولتكم.



لا يجب إلقاء المخلفات الكهربائية مع المخلفات العادية. الق المخلفات الكهربائية في الصناديق المخصصة لذلك. لقد تم إنتاج غلاف الجهاز من مواد مناسبة لإعادة التدوير. من فضلك ألق الغلاف في صناديق القمامة المخصصة لإعادة التدوير.



مطابق للائحة المخلفات الكهربائية والإلكترونية.

الإرسال

يجب حمل الجهاز في غلافه الأصلي أو في غلاف بحالة جيدة حتى لا يتعرض للضرر.

**Fakir customer service/
Kundenservice:
Technik Service Profi GmbH**

Ahltener Str. 4-8
D-31275 Lehrte
Germany

Tel.: +49 51 32 / 88 73 858

Fax: +49 51 32 / 58 87 23

service@fakir.de

Fakir Hausgeräte GmbH

Industriestraße 6
D-71665 Vaihingen / Enz
Postfach 1480

D-71657 Vaihingen / Enz

Tel.: +49 7042 / 912-0

Fax: +49 7042 / 912-360

www.fakir.de

info@fakir.de



© 2019 Fakir Hausgeräte GmbH
Rights to make changes are reserved.

Subject to revision

92 22 994 - 9911



Üretici/İthalatçı - Manufacturer/Importer:

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.

Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece/İstanbul, TÜRKİYE

Tel: +90 212 249 70 69 Faks:+90 212 293 39 11